

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2020/633****(2020. gada 8. maijs),****ar ko Covid-19 pandēmijas dēļ nosaka pagaidu pasākumus, kuri attiecas uz oficiālo dokumentu oriģinālu elektronisko kopiju pieņemšanu saistībā ar tādu lauksaimniecības produktu importa tarifa kvotu pieteikumiem, ko pārvalda, izmantojot importa licenču sistēmu, un saistībā ar lobītu basmati rīsu importa licenču pieteikumiem**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 17. decembra Regulu (ES) Nr. 1308/2013, ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 178. un 187. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas Regulā (EK) Nr. 1301/2006 <sup>(2)</sup> paredzēti kopīgi noteikumi lauksaimniecības produktu importa tarifa kvotu administrēšanai, kurā izmanto importa licenču sistēmu
- (2) Komisijas Regulā (EK) Nr. 972/2006 <sup>(3)</sup> paredzēti īpaši noteikumi par to, kā importējami lobīti basmati rīsi ar KN kodiem 1006 20 17 un 1006 20 98. Pirms importēto produktu laišanas brīvā apgrozībā jāiesniedz importa licence.
- (3) Pašreizējos Covid-19 pandēmijas apstākļos un dalībvalstīs ieviesto plašo pārvietošanās ierobežojumu dēļ dalībvalstīs un operatori ir saskārušies ar ārkārtējām un nepieredzētām grūtībām oficiālo dokumentu apmaiņā, ko veic saskaņā ar Savienības tiesību aktiem.
- (4) Saistībā ar Covid-19 pieņemtajā dokumentā "Vadlīnijas par robežu pārvaldības pasākumiem veselības aizsardzībai un preču un pamatpakalpojumu pieejamības nodrošināšanai" <sup>(4)</sup> Komisija uzsvēra, ka pašreizējā situācijā nedrīkstētu tikt traucēta raita vienotā tirgus darbība.
- (5) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. pantu importa licences vai importa tiesību pieteikuma iesniedzējiem attiecībā uz dažām lauksaimniecības produktu kategorijām ir jāpierāda, ka tie ir iesaistījušies tirdzniecībā ar trešām valstīm.
- (6) Ja to uzskata par nepieciešamu konkrētas importa tarifa kvotas pārvaldībai, attiecīgo kvotu reglamentējošā Komisijas regulā var paredzēt papildu nosacījumus. Komisijas Regulās (EK) Nr. 2535/2001 <sup>(5)</sup>, (EK) Nr. 1342/2003 <sup>(6)</sup>, (EK) Nr. 2305/2003 <sup>(7)</sup>, (EK) Nr. 969/2006 <sup>(8)</sup>, (EK) Nr. 1918/2006 <sup>(9)</sup>, (EK) Nr. 1964/2006 <sup>(10)</sup>,

<sup>(1)</sup> OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas 2006. gada 31. augusta Regula (EK) Nr. 1301/2006, ar ko nosaka kopīgus noteikumus lauksaimniecības produktu importa tarifa kvotu administrēšanai, izmantojot ieviešanas atļauju sistēmu (OV L 238, 1.9.2006., 13. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regula (EK) Nr. 972/2006, ar ko nosaka īpašus basmati rīsu ieviešanas noteikumus un pārejas posma kontroles sistēmu to izcelsmes noteikšanai (OV L 176, 30.6.2006., 53. lpp.).

<sup>(4)</sup> C(2020) 1753 final, 2020. gada 16. marts.

<sup>(5)</sup> Komisijas 2001. gada 14. decembra Regula (EK) Nr. 2535/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifa kvotu atvēršanu (OV L 341, 22.12.2001., 29. lpp.).

<sup>(6)</sup> Komisijas 2003. gada 28. jūlija Regula (EK) Nr. 1342/2003 par īpašiem sīki izstrādātiem noteikumiem ieviešanas un izvešanas atļauju sistēmas piemērošanai attiecībā uz labību un rīsiem (OV L 189, 29.7.2003., 12. lpp.).

<sup>(7)</sup> Komisijas 2003. gada 29. decembra Regula (EK) Nr. 2305/2003, ar ko atklāj un nosaka Kopienas tarifa kvotu pārvaldīšanu miežu importam no trešajām valstīm (OV L 342, 30.12.2003., 7. lpp.).

<sup>(8)</sup> Komisijas 2006. gada 29. jūnija Regula (EK) Nr. 969/2006 par Kopienas tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu attiecībā uz trešo valstu izcelsmes kukurūzas ievadumiem (OV L 176, 30.6.2006., 44. lpp.).

<sup>(9)</sup> Komisijas 2006. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 1918/2006 par tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu Tunisijas izcelsmes olīveļļai (OV L 365, 21.12.2006., 84. lpp.).

<sup>(10)</sup> Komisijas 2006. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 1964/2006, ar ko, piemērojot Padomes Regulu (EEK) Nr. 3491/90, atver Kopienas tarifa kvotu rīsiem, kuru izcelsme Bangladešā, un paredz šīs kvotas pārvaldību (OV L 408, 30.12.2006., 20. lpp.).

(EK) Nr. 1979/2006<sup>(11)</sup>, (EK) Nr. 341/2007<sup>(12)</sup>, (EK) Nr. 533/2007<sup>(13)</sup>, (EK) Nr. 536/2007<sup>(14)</sup>, (EK) Nr. 539/2007<sup>(15)</sup>, (EK) Nr. 616/2007<sup>(16)</sup>, (EK) Nr. 1384/2007<sup>(17)</sup>, (EK) Nr. 1385/2007<sup>(18)</sup>, (EK) Nr. 382/2008<sup>(19)</sup>, (EK) Nr. 412/2008<sup>(20)</sup>, (EK) Nr. 431/2008<sup>(21)</sup>, (EK) Nr. 748/2008<sup>(22)</sup>, (EK) Nr. 1067/2008<sup>(23)</sup>, (EK) Nr. 1296/2008<sup>(24)</sup>, (EK) Nr. 442/2009<sup>(25)</sup>, (EK) Nr. 610/2009<sup>(26)</sup>, (EK) Nr. 891/2009<sup>(27)</sup> un (ES) Nr. 1255/2010<sup>(28)</sup>, kā arī Komisijas Īstenošanas regulās (ES) Nr. 1273/2011<sup>(29)</sup>, (ES) Nr. 480/2012<sup>(30)</sup>, (ES)

- <sup>(11)</sup> Komisijas 2006. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 1979/2006, ar ko atklāj un nosaka tarifu kvotu pārvaldību konservētu sēņu importam no trešām valstīm (OV L 368, 23.12.2006., 91. lpp.).
- <sup>(12)</sup> Komisijas 2007. gada 29. marta Regula (EK) Nr. 341/2007, ar ko atver tarifu kvotas un nosaka to administrēšanu, un ievieš ieviešanas atļauju un izcelsmes sertifikātu sistēmu attiecībā uz ķiplokiem un dažiem citiem citiem lauksaimniecības produktiem, kas ievesti no trešām valstīm (OV L 90, 30.3.2007., 12. lpp.).
- <sup>(13)</sup> Komisijas 2007. gada 14. maija Regula (EK) Nr. 533/2007 par tarifu kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu māļputnu gaļas nozarē (OV L 125, 15.5.2007., 9. lpp.).
- <sup>(14)</sup> Komisijas 2007. gada 15. maija Regula (EK) Nr. 536/2007, ar ko atver Amerikas Savienotajām Valstīm piešķirtu tarifu kvotu māļputnu gaļai un paredz tās pārvaldīšanu (OV L 128, 16.5.2007., 6. lpp.).
- <sup>(15)</sup> Komisijas 2007. gada 15. maija Regula (EK) Nr. 539/2007 par tarifu kvotas atvēršanu un pārvaldīšanu olu un olu albumīna nozarē (OV L 128, 16.5.2007., 19. lpp.).
- <sup>(16)</sup> Komisijas 2007. gada 4. jūnija Regula (EK) Nr. 616/2007, ar kuru atver Kopienas tarifa kvotas māļputnu gaļai ar izcelsmi Brazīlijā, Taizemē un citās trešās valstīs un paredz to pārvaldību (OV L 142, 5.6.2007., 3. lpp.).
- <sup>(17)</sup> Komisijas 2007. gada 26. novembra Regula (EK) Nr. 1384/2007, ar ko nosaka kārtību, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 2398/96 attiecībā uz noteiktu tarifa kvotu atvēršanu un pārvaldīšanu Izraēlas izcelsmes māļputnu gaļas nozares produktu ievadumiem Kopienā (OV L 309, 27.11.2007., 40. lpp.).
- <sup>(18)</sup> Komisijas 2007. gada 26. novembra Regula (EK) Nr. 1385/2007, ar ko nosaka kārtību, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 774/94, kad atver un pārvalda noteiktas Kopienas muitas tarifa kvotas māļputnu gaļas nozarē (OV L 309, 27.11.2007., 47. lpp.).
- <sup>(19)</sup> Komisijas 2008. gada 21. aprīļa Regula (EK) Nr. 382/2008 par importa un eksporta licenču piemērošanas noteikumiem liellopu [un teļa] gaļas nozarē (OV L 115, 29.4.2008., 10. lpp.).
- <sup>(20)</sup> Komisijas 2008. gada 8. maija Regula (EK) Nr. 412/2008, ar ko atver pārstrādei paredzētas saldētas liellopu gaļas importa tarifu kvotu un paredz tās pārvaldību (OV L 125, 9.5.2008., 7. lpp.).
- <sup>(21)</sup> Komisijas 2008. gada 19. maija Regula (EK) Nr. 431/2008, ar ko atver tarifa kvotu saldētai liellopu gaļai ar KN kodu 0202 un produktiem ar KN kodu 0206 29 91 un paredz tās pārvaldību (OV L 130, 20.5.2008., 3. lpp.).
- <sup>(22)</sup> Komisijas 2008. gada 30. jūlija Regula (EK) Nr. 748/2008, ar ko atver un paredz pārvaldīt importa tarifu kvotu saldētai liellopu plānajai diafragmai, kura atbilst KN kodam 0206 29 91 (OV L 202, 31.7.2008., 28. lpp.).
- <sup>(23)</sup> Komisijas 2008. gada 30. oktobra Regula (EK) Nr. 1067/2008 par Kopienas tarifa kvotas atklāšanu un pārvaldīšanu parastajiem kviešiem, izņemot augstākā labuma parastos kviešus, no trešām valstīm un izņēmumiem no Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 (OV L 290, 31.10.2008., 3. lpp.).
- <sup>(24)</sup> Komisijas 2008. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 1296/2008, kas apstiprina noteikumus, ar kādiem var iesniegt pieteikumus par tarifa kvotām kukurūzas un sorgo importam Spānijā un kukurūzas importam Portugālē (OV L 340, 19.12.2008., 57. lpp.).
- <sup>(25)</sup> Komisijas 2009. gada 27. maija Regula (EK) Nr. 442/2009, ar ko atver Kopienas tarifa kvotas cūkgaļas nozarē un nosaka to pārvaldības kārtību (OV L 129, 28.5.2009., 13. lpp.).
- <sup>(26)</sup> Komisijas 2009. gada 10. jūlija Regula (EK) Nr. 610/2009, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus tarifu kvotas piemērošanai Čīles izcelsmes liellopu gaļai un teļa gaļai (OV L 180, 11.7.2009., 5. lpp.).
- <sup>(27)</sup> Komisijas 2009. gada 25. septembra Regula (EK) Nr. 891/2009, ar ko atver dažas Kopienas tarifu kvotas cukura nozarē un paredz to pārvaldību (OV L 254, 26.9.2009., 82. lpp.).
- <sup>(28)</sup> Komisijas 2010. gada 22. decembra Regula (ES) Nr. 1255/2010, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemēro importa tarifa kvotas *baby beef* produktiem, kuru izcelsme ir Bosnijā un Hercegovinā, Horvātijā, bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, Melnkalnē, Serbijā un Kosovā (OV L 342, 28.12.2010., 1. lpp.).
- <sup>(29)</sup> Komisijas 2011. gada 7. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1273/2011, ar ko atver konkrētas tarifa kvotas rīsu un šķelto rīsu importam, kā arī paredz šo kvotu pārvaldību (OV L 325, 8.12.2011., 6. lpp.).
- <sup>(30)</sup> Komisijas 2012. gada 7. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 480/2012, ar ko atver tarifu kvotu KN koda 1006 40 00 šķeltajiem rīsiem, kas paredzēti KN koda 1901 10 00 pārtikas izstrādājumu ražošanai, un paredz šīs kvotas pārvaldi (OV L 148, 8.6.2012., 1. lpp.).

Nr. 1223/2012 <sup>(31)</sup>, (ES) Nr. 82/2013 <sup>(32)</sup>, (ES) Nr. 593/2013 <sup>(33)</sup>, (ES) 2015/2076 <sup>(34)</sup>, (ES) 2015/2077 <sup>(35)</sup>, (ES) 2015/2078 <sup>(36)</sup>, (ES) 2015/2079 <sup>(37)</sup>, (ES) 2015/2081 <sup>(38)</sup> un (ES) 2017/1585 <sup>(39)</sup> ir paredzēti šādi papildu nosacījumi, piemēram, pieteikuma iesniedzēja pienākums iesniegt dokumentus, kas apliecina operatora references daudzumu, produkta izcelsmi vai kvalitāti.

- (7) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 972/2006 2. panta 2. punktu importa licences pieteikuma iesniedzējiem jāpierāda, ka tie ir veikuši komercdarbību rīsu nozarē, un jāiesniedz produkta autentiskuma apliecība, ko izdevusi kompetenta iestāde eksportētājvalstī.
- (8) Pašreizējos Covid-19 pandēmijas apstākļos dalībvalstīs ir ieviesti plaši pārvietošanās ierobežojumi. Traucēti ir arī pasta un kurjeru pakalpojumi.
- (9) Vairākas dalībvalstis un ieinteresētās personas ir informējušas Komisiju, ka šādu ierobežojumu un traucējumu dēļ ir būtiski ietekmēta to spēja iesniegt un saņemt oficiālos dokumentus, kas prasīti regulās, ar kurām reglamentē konkrētas importa tarifa kvotas un basmati rīsu importu.
- (10) Saskaņā ar Savienības tiesību aktiem, ar ko reglamentē lauksaimniecības produktu importa tarifa kvotu administrēšanu, kurā izmanto importa licenču sistēmu, un ar ko reglamentē basmati rīsu importa administrēšanu, importa licences un importa tiesību pieteikumiem jāpievieno minēto dokumentu oriģināli.
- (11) Lai izvairītos no vienotā tirgus darbības traucējumiem, tālab uz laiku būtu jāatļauj alternatīva oficiālo dokumentu oriģinālu iesniegšanai papīra formā. Šī alternatīva nedrīkstētu skart operatoriem Savienības tiesību aktos noteikto pienākumu iesniegt dokumentu oriģinālus, ja tas ir tehniski iespējams.
- (12) Lai pašreizējos Covid-19 pandēmijas apstākļos vienkāršotu administratīvās procedūras, kas dalībvalstīm un operatoriem jāīsteno saistībā ar licences pieteikumu, uz laiku būtu jāaptur operatoru pienākums iemaksāt lielāku nodrošinājumu, ja tiek iesniegta autentiskuma apliecības elektroniska kopija.
- (13) Lai pašreizējos Covid-19 pandēmijas apstākļos atvieglotu licences pieteikuma iesniegšanas procedūras, šī regula būtu jāpiemēro līdz 2020. gada 31. jūlijam. Ņemot vērā no vairākām dalībvalstīm saņemto informāciju, ir lietderīgi paredzēt pagaidu pasākumus, kas būtu jāpiemēro nekavējoties. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
- (14) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

<sup>(31)</sup> Komisijas 2012. gada 18. decembra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1223/2012, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par importa tarifu kvotu piemērošanu Šveices izcelsmes dzīvnieku liellopiem, kuru svars pārsniedz 160 kg un kā tas paredzēts Eiropas Kopienas un Šveices Konfederācijas Nolīgumā par lauksaimniecības produktu tirdzniecību (OV L 349, 19.12.2012., 39. lpp.).

<sup>(32)</sup> Komisijas 2013. gada 29. janvāra Īstenošanas regula (ES) Nr. 82/2013, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus importa tarifu kvotas piemērošanai Šveices izcelsmes žāvētai atkaulotai liellopu gaļai (OV L 28, 30.1.2013., 3. lpp.).

<sup>(33)</sup> Komisijas 2013. gada 21. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 593/2013, ar ko atver tarifu kvotas augstas kvalitātes svaigai, atdzēsētai un saldētai liellopu gaļai un saldētai bifeļu gaļai un ar ko nosaka šo kvotu pārvaldību (OV L 170, 22.6.2013., 32. lpp.).

<sup>(34)</sup> Komisijas 2015. gada 18. novembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2076, ar ko atver Savienības importa tarifu kvotas Ukrainas izcelsmes svaigai un saldētai cūkgaļai un paredz to pārvaldību (OV L 302, 19.11.2015., 51. lpp.).

<sup>(35)</sup> Komisijas 2015. gada 18. novembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2077, ar ko atklāj Savienības importa tarifa kvotas Ukrainas izcelsmes olām, olu produktiem un albumīniem (OV L 302, 19.11.2015., 57. lpp.).

<sup>(36)</sup> Komisijas 2015. gada 18. novembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2078, ar ko atklāj Savienības importa tarifa kvotas Ukrainas izcelsmes mājputnu gaļai un paredz šo kvotu pārvaldību (OV L 302, 19.11.2015., 63. lpp.).

<sup>(37)</sup> Komisijas 2015. gada 18. novembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2079, ar ko atver Savienības importa tarifu kvotas Ukrainas izcelsmes svaigai un saldētai liellopu un teļa gaļai un paredz šo kvotu pārvaldību (OV L 302, 19.11.2015., 71. lpp.).

<sup>(38)</sup> Komisijas 2015. gada 18. novembra Īstenošanas regula (ES) 2015/2081, ar ko atklāj Savienības importa tarifu kvotas dažu veidu Ukrainas izcelsmes labībai un paredz šo kvotu pārvaldību (OV L 302, 19.11.2015., 81. lpp.).

<sup>(39)</sup> Komisijas 2017. gada 19. septembra Īstenošanas regula (ES) 2017/1585, ar ko atver Savienības tarifa kvotas attiecībā uz svaigu un saldētu Kanādas izcelsmes liellopu un teļa gaļu un cūkgaļu, nosaka šo kvotu pārvaldību un groza Regulu (EK) Nr. 442/2009 un Īstenošanas regulu (ES) Nr. 481/2012 un (ES) Nr. 593/2013 (OV L 241, 20.9.2017., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

1. Ar šo regulu nosaka pagaidu pasākumus, kas paredz, ka tiek pieņemtas turpmāk norādītajiem pieteikumiem pievienojamo oficiālo dokumentu oriģinālu elektroniskas kopijas:

- a) importa licences un importa tiesību pieteikumi, kas attiecas uz tarifa kvotām, kurām piemērojama Regula (EK) Nr. 1301/2006;
- b) importa licences pieteikumi, kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 972/2006 darbības jomā esošajiem lobītajiem basmati rīsiem.

2. Ar šo regulu nosaka arī pagaidu pasākumus, kas attiecas uz prasību iemaksāt nodrošinājumu, ja operators kompetentajai iestādei ir iesniedzis autentiskuma apliecības oriģināla elektronisku kopiju.

### 2. pants

1. Oficiālos dokumentus, kas jāpievieno importa licences vai importa tiesību pieteikumiem, izņēmuma kārtā drīkst iesniegt kā šādu dokumentu oriģināla elektronisku kopiju.

Šādā nolūkā operators kompetentajai iestādei iesniedz paziņojumu, ar ko apliecina, ka oficiālā dokumenta oriģināls tiks iesniegts, tiklīdz tas būs tehniski iespējams, bet ne vēlāk kā triju mēnešu laikā pēc:

- a) datuma, kad beidzas attiecīgais periods, kura laikā var iesniegt importa licences vai importa tiesību pieteikumus, kas attiecas uz tarifa kvotām, kurām piemērojama Regula (EK) Nr. 1301/2006;
- b) datuma, līdz kuram var iesniegt importa licences pieteikumus, kas attiecas uz Regulas (EK) Nr. 972/2006 darbības jomā esošajiem lobītajiem basmati rīsiem.

2. Kad licences izdevējiestāde ir saņēmusi oficiālā dokumenta oriģinālu, tā pārbauda tā saskanību ar minētā oficiālā dokumenta elektroniskajā kopijā norādīto informāciju. Ja kopijās ir nepareiza informācija, piemēro Regulas (EK) Nr. 1301/2006 3. pantu.

### 3. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 748/2008 5. panta 3. punkta, Regulas (EK) Nr. 610/2009 5. panta 2. punkta, Īstenošanas regulas (ES) Nr. 82/2013 2. panta 4. punkta un Īstenošanas regulas (ES) Nr. 593/2013 8. panta 4. punkta, gadījumos, kad ir iesniegta autentiskuma apliecības oriģināla elektroniskā kopija, kompetentās iestādes drīkst izdot importa licences, neprasot operatoram iemaksāt lielāku nodrošinājumu.

### 4. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro līdz 2020. gada 31. jūlijam.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2020. gada 8. maijā

Komisijas vārdā –  
Priekšsēdētāja  
Ursula VON DER LEYEN